
Sprostowanie

Palestra 29/10(334), 122-123

1985

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

jątkowych, przewidzianych w ustawie wypadkach i może on być utrzymywany tylko tak długo, jak jest to bezwzględnie potrzebne. Tymczasem praktyka dnia dzisiejszego przedstawia się w tej dziedzinie zupełnie inaczej. Jeśli nawet nie można zaprzeczyć temu, że istotnie liczba przepisów ustawowych, które ograniczają pozbawienie człowieka wolności, wzrasta, to z drugiej strony nie można jednak nie widzieć tego, że punkt ciężkości leży przecież w konieczności zmiany sposobu myślenia jako najbardziej podstawowej przesłanki do zmniejszenia w znaczący sposób liczby osób zatrzymanych w więzieniach śledczych i w aresztach. Taka zmiana sposobu myślenia jest potrzebna zarówno sędziom jak i prokuratorom, a także opinii publicznej. Ten proces zmiany sposobu myślenia może nastąpić tylko w taki sposób, żeby nie tracić z pola widzenia tego, iż przez sprawiedliwość nie można rozumieć przede wszystkim pozbawiania wolności i wyobrażania sobie gmachu więziennego (zakładu karnego). Dopiero taka sprawiedliwość, której znamieniem i symbolem nie będzie już więcej pozbawianie wolności i istnienie zakładu karnego, będzie mogła być w pełni uzasadniona, a przez to będzie mogła zapobiegać społecznie szkodliwemu zachowaniu się jednostki oraz wykonać swoje społeczne zadanie.

Wewnętrzne i zewnętrzne zaangażowanie się w pracy na różnych płaszczyznach w celu urzeczywistnienia omawianego programu powinno się stać punktem ciężkości każdej przyszłej reformy sądownictwa. Nie można przejść spokojnie obok konieczności redukcji — krok po kroku — poczynań pozbawiających wolności w prawie karnym. Dla utrzymania kar pozbawiających wolności decydujące może być tylko to, czy są one koniecznie niezbędne i czy są społecznie pozytywne. Jeżeli przeważają szkody, to nie ma żadnego uzasadnienia, aby je utrzymywać nadal. Na miejsce kar pozbawienia wolności mogą być wprowadzone będące do dyspozycji tzw. alternatywy oraz takie środki, których rozwoju w przyszłości należy oczekiwać.

Eliminowanie — krok po kroku — kary pozbawienia wolności jako środka w orzecznictwie karnym w celu ostatecznego jego całkowitego usunięcia jako kary jest najbliższym, wielkim zadaniem polityki prawa.

Tłumaczył z języka niemieckiego
adw. Stefan Mizera

SPROSTOWANIE

1.

Na prośbę adw. F. Rymarza, autora wspomnienia pośmiertnego o adw. Stanisławie Radzkim, opublikowanego w nrze 6 „Palestry” z 1985 r., prostuje się niniejszym pomyłkę, jaka zaszła w tekście autorskim na str. 74 w wierszach 24, 23 i 22 od dołu. Zamieszczone tam zdanie (zaczynające się od słów „Uniknął”, a zakończone wyrazami „Wigilię 1939 r.”) **powinno mieć** brzmienie następujące:

„Uniknął prawdopodobnej śmierci. Niektórzy z aresztowanych, w tym dwaj jego koledzy adwokaci, zostali rozstrzelani w noc poprzedzającą Wigilię 1939 r.”

2.

W spisie treści numeru 7—8 „Palestry” z 1985 r. tytuł artykułu adw. Edmunda Mazura wydrukowano źle, gdyż **powinien on** brzmieć: „Przemówienie sądowe” (tak jak na str. 37 numeru), a nie „Postępowanie sądowe”.

3.

W nrze 9 „Palestry” z 1985 r. prostuje się niniejszym następujące błędy powstałe z winy drukarni:

1. W artykule A. Spotowskiego na str. 12 w przypisie 23, w wierszu czwartym od dołu, zamiast wyrazu „Le” (zaraz po liczbie 23) **powinno być „La”**.

2. W artykule J. Czerwiakowskiego na str. 20 w tekście między wierszami 11—17 od góry, na skutek przestawienia wierszy i nieczytelności tekstu, **należy**: po wierszu 10 wstawić obecny wiersz 17, a obecny wiersz 11 wstawić po obecnym wierszu 15.

3. Na str. 73 (Recenzje) w wierszu drugim od góry zamiast cyfry „3” powinna być liczba „33”.

Redakcja „Palestry” informuje, że roczna cena prenumeraty miesięcznika „Palestra” na rok 1986 wynosi zł 1.350,— (łącznie z egzemplarzami „Biblioteki PALESTRY”).

Jednocześnie Redakcja prosi o nadsyłanie zamówień na prenumeratę na rok 1986 oraz o wznowienie prenumeraty przez dotychczasowych prenumeratorów.

Wszelką korespondencję w powyższych sprawach prosimy kierować bezpośrednio pod a d r e s e m R e d a k c j i:

**ul. Świętojerska 16
00-202 Warszawa**